

**ERSATZTEIL-LISTE
SPARE PARTS LIST
LISTE DES PIECES DE
RECHANGE**

2 HL100

Änderungen vorbehalten!
With the reserve of modifications
Modifications reserves!

**ZF-ACHSVERTEILERGETRIEBE
ZF-AXLE TRANSFER CASE
BOITE-PONT DE TRANSFERT**

Stückliste Nr.: / Parts list No.: / Liste de pieces No: 4143 000 039/058/059/060



ZAHNRADFABRIK PASSAU GmbH
Donaustr. 25-71 94034 Passau

Ausgabe: 07.91

LIEFERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Bestellungen von Ersatzteilen sollen stets folgende Angaben enthalten, um eine richtige und schnelle Lieferung zu sichern:

1. Type
2. Aggregatnummer
3. Stücklistennummer
4. Fabrikat und Type des Fahrzeuges
5. Benennung des Ersatzteils: Wie in der Ersatzteilliste aufgeführt.
6. Ersatzteil-Nummer: Siehe Ersatzteilliste, Nummer ist größtenteils auch im Teil eingeschlagen.
7. Versandart: Post, Luftpost, Express, Fracht, Eilgut, Stückgut; fehlen Angaben, so geschieht der Versand nach unserem Ermessen.

} Angaben siehe Typenschild
bzw. eingeschlagene Zahlen

Telefonische oder telegraphische Bestellungen bitten wir schriftlich zu bestätigen.

Der Versand geschieht auf Gefahr des Käufers, auch dann, wenn die Ersatzteile nicht berechnet werden.

Zahlungsbedingungen: Die Kosten für Ersatzteile werden durch Nachnahme erhoben.

DELIVERY CONDITIONS FOR SPARE PARTS

In order to secure a correct and prompt delivery, all spare part orders should be compiled as follows:

1. Type
2. Serial-No.
3. Parts list No.
4. Trade mark and type of vehicle:
5. Denomination of spare part: according to the indication in the parts list.
6. Spare parts No.: see spare parts list, the number is very often engraved on the part.
7. Way of delivery: mail, air mail, express delivery, ordinary freight, express goods, cargo; if no indication is made, the transportation will be realized to our opinion.

} see indications on type
identification plate
resp. engraved part number

We kindly ask you to confirm orders given by telephone call or telegramme.

Even if the spare parts are free of charge the delivery will be to the buyers obligations.

Terms : Cash on delivery

CONDITIONS DE LIVRAISON POUR LES PIÈCES DE RECHANGE

Afin de vous assurer une prompte et correcte livraison, les commandes des pièces de rechange doivent être rédigées dans la façon suivante:

1. Type
2. No. de la série
3. No. de la liste de pièces
4. Marque et type de véhicule
5. Dénomination de la pièce de rechange come indiqué sur la liste des pièces de rechange.
6. No. de la pièce : v. liste des pièces de rechange, la plupart du temps, le nombre vient aussi poinçonner sur la pièce.
7. Mode d'expédition : par poste, poste aérienne, express, en grande vitesse, en colis; où il n'y a pas des spécifications, l'expédition sera effectuée à notre choix.

} v. les indications sur la plaque
de type, resp. les chiffres poinçonnées

Nous vous prions de nous confirmer par écrit les commandes données par téléphone ou télégramme.

La marchandise sera toujours expédiée aux risques de l'acheteur, même dans le cas où les de rechange ne viennent pas facturées.

Conditions de payment: contre remboursement.

INHALTSVERZEICHNIS

2 HL 100
ABSCHALTUNG
ABTRIEB
ANTRIEB
ANTRIEBSGEHÄUSE
GEHÄUSE
KUPPLUNG
LAMELLENBREMSE
LOSTEILE
ÖLLEITUNG
PLANETENTRIEB
SCHALTSICHERUNG
STIRNTRIEB

TABLE OF CONTENTS

2 HL 100
DISCONNECTION
OUTPUT
INPUT
INPUT HOUSING
HOUSING
COUPLING
M-DISC BRAKE
LOOSE PARTS
OIL PIPE
PLANETARY DRIVE
G.SHIFT SENSOR
SPUR GEAR DRIVE

TABLE DES MATIERES

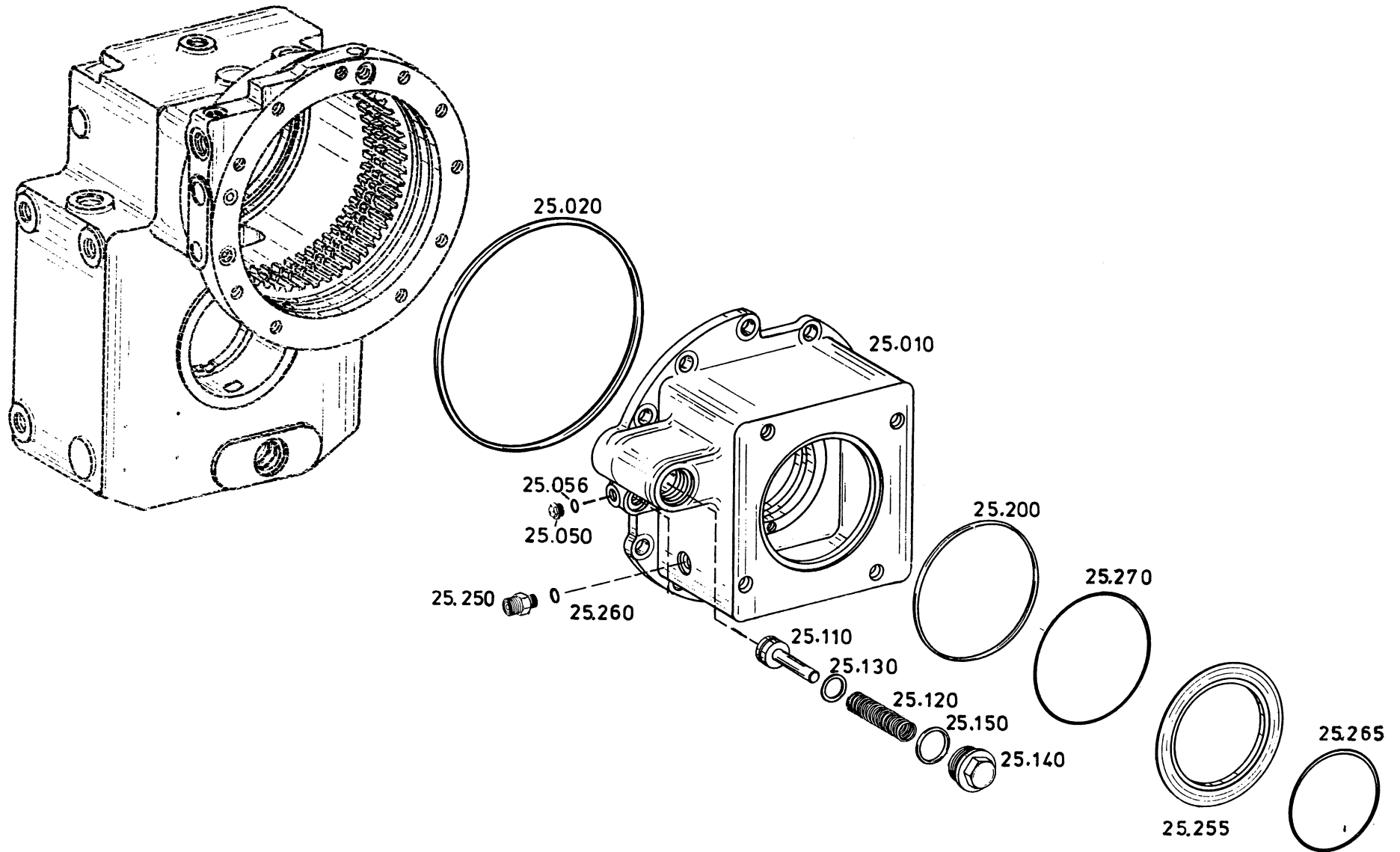
2 HL 100
DEBRAYAGE
SORTIE
ENTREE
CARTER D'ENTREE
CARTER
EMBRAYAGE
FREIN DISQUES
PCES.DETACHEES
TUYAU DHUILE
TRAIN PLANET.
DETECT.COMMANDE
TRAIN PIGN.CYL.

GRUPPE
GROUP
GROUPE

SEITE
PAGE
PAGE

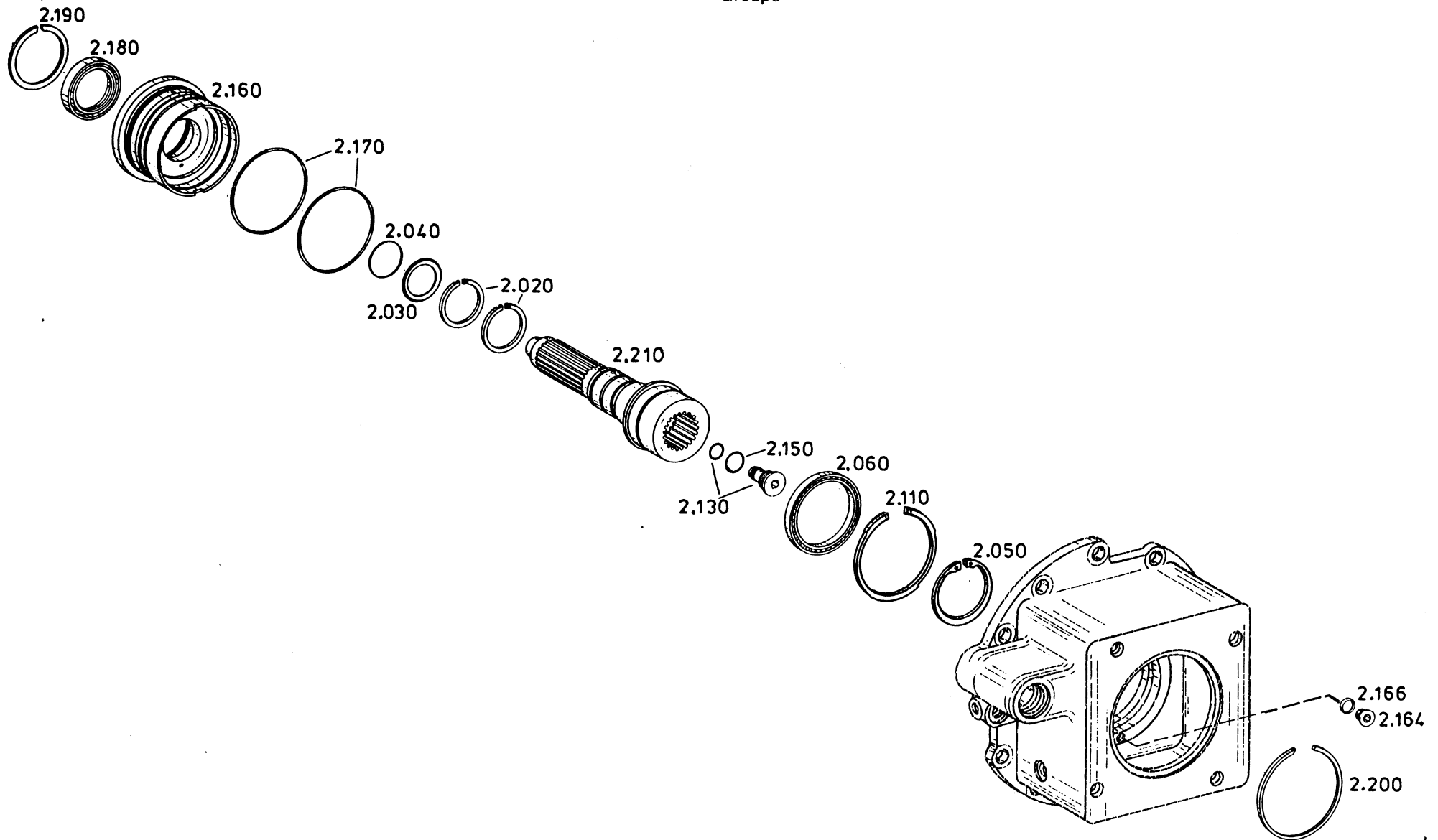
134	25
103	37
102	7
125	3
101	11
152	19
151	21
199	41
121	17
115	23
142	31
135	29

Gruppe 4143 125 ANTRIEBGEHAEUSE
Group INPUT HOUSING
Groupe CARTER D'ENTREE



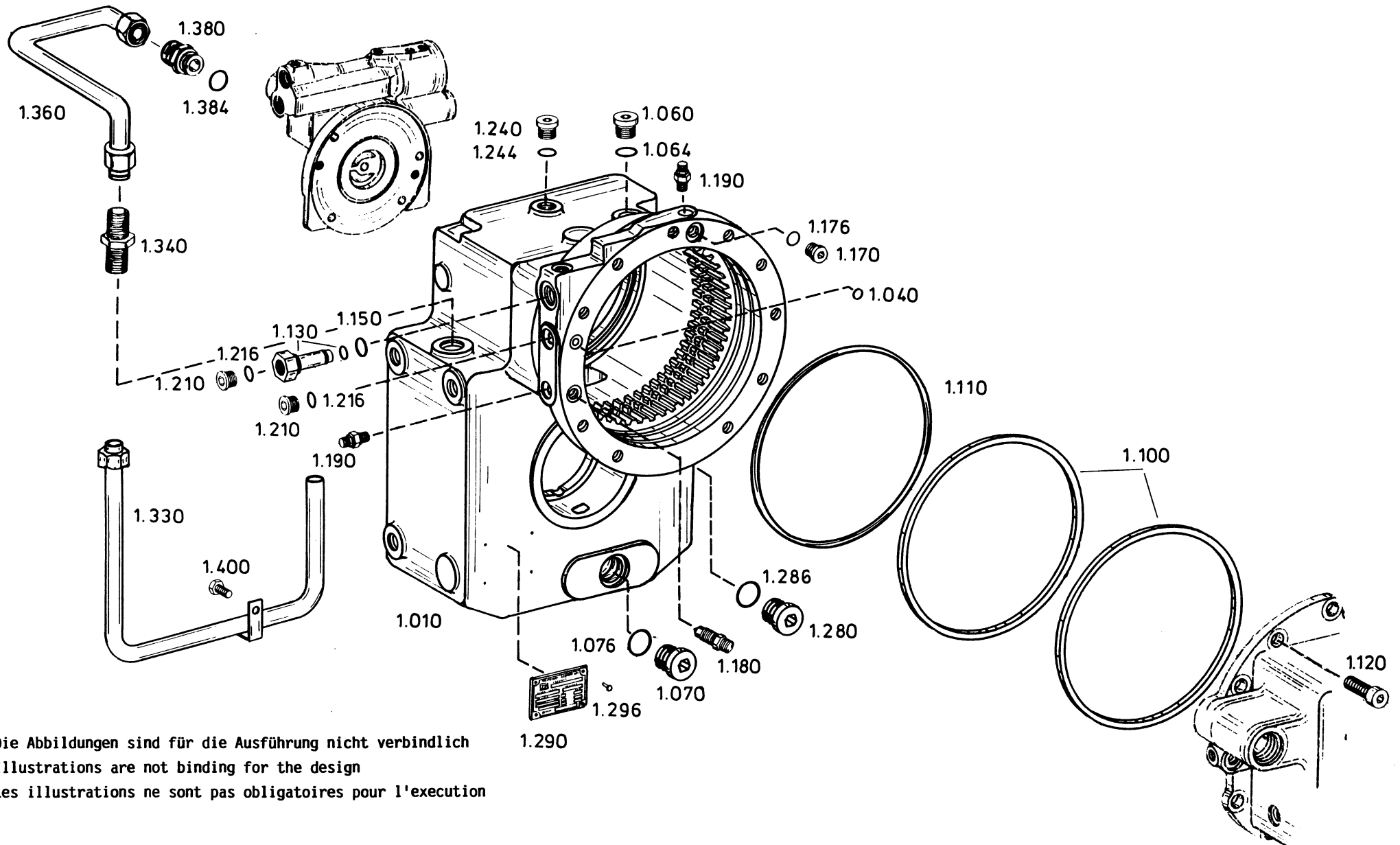
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4143 102 ANTRIEB
Group INPUT
Groupe ENTREE

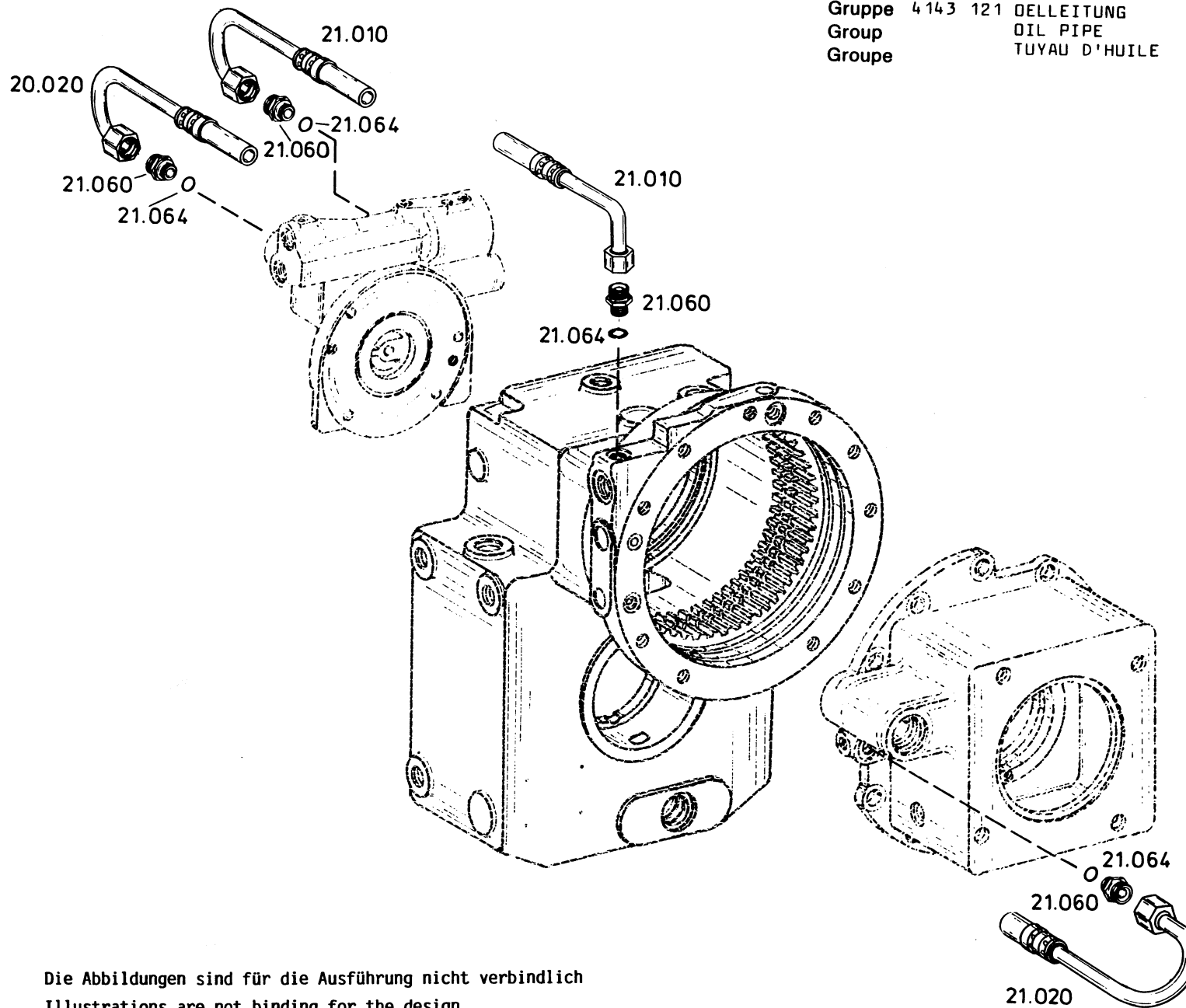


Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

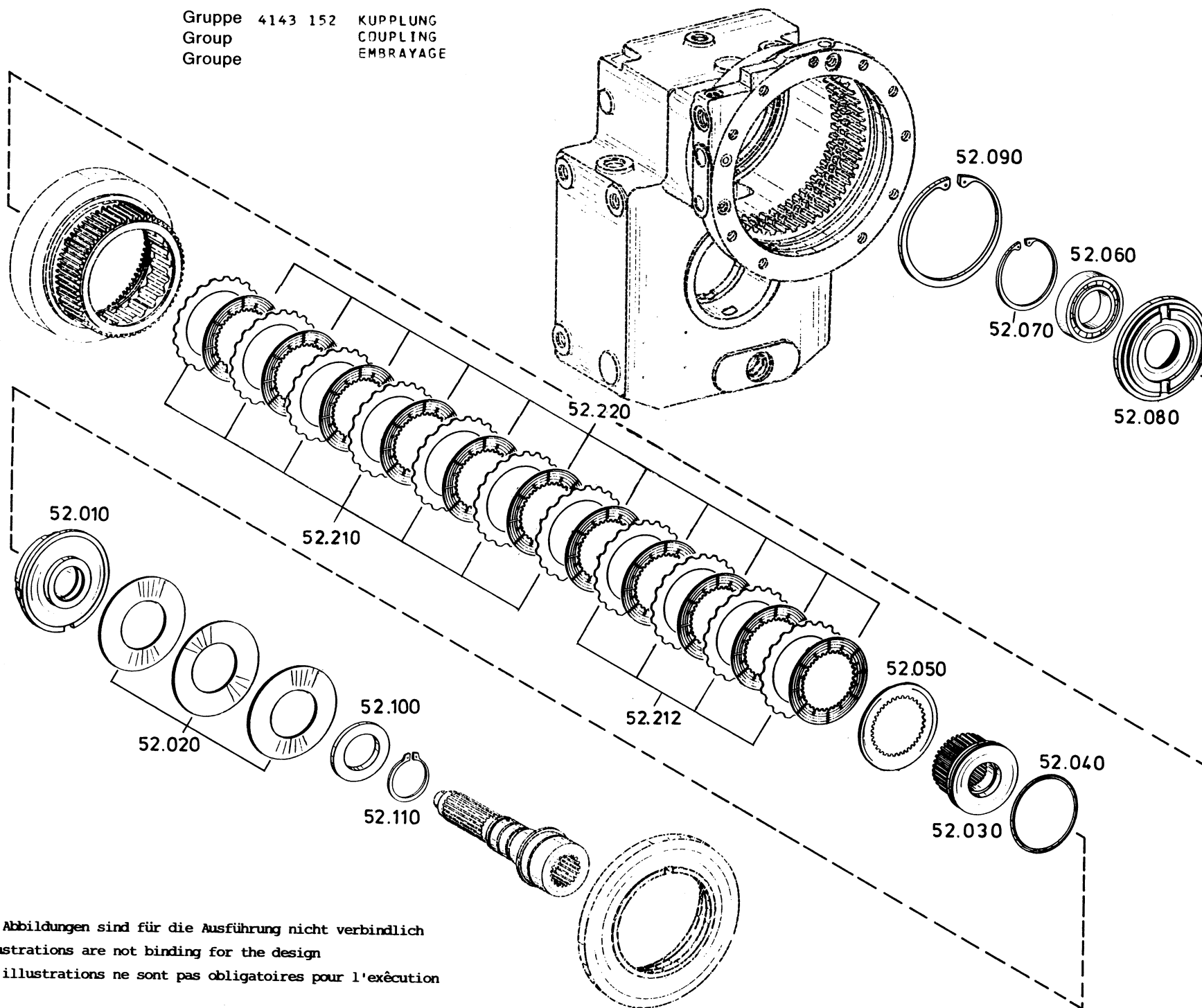
Gruppe 4143 101 GEHAUSE
 Group HOUSING
 Groupe CARTER



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

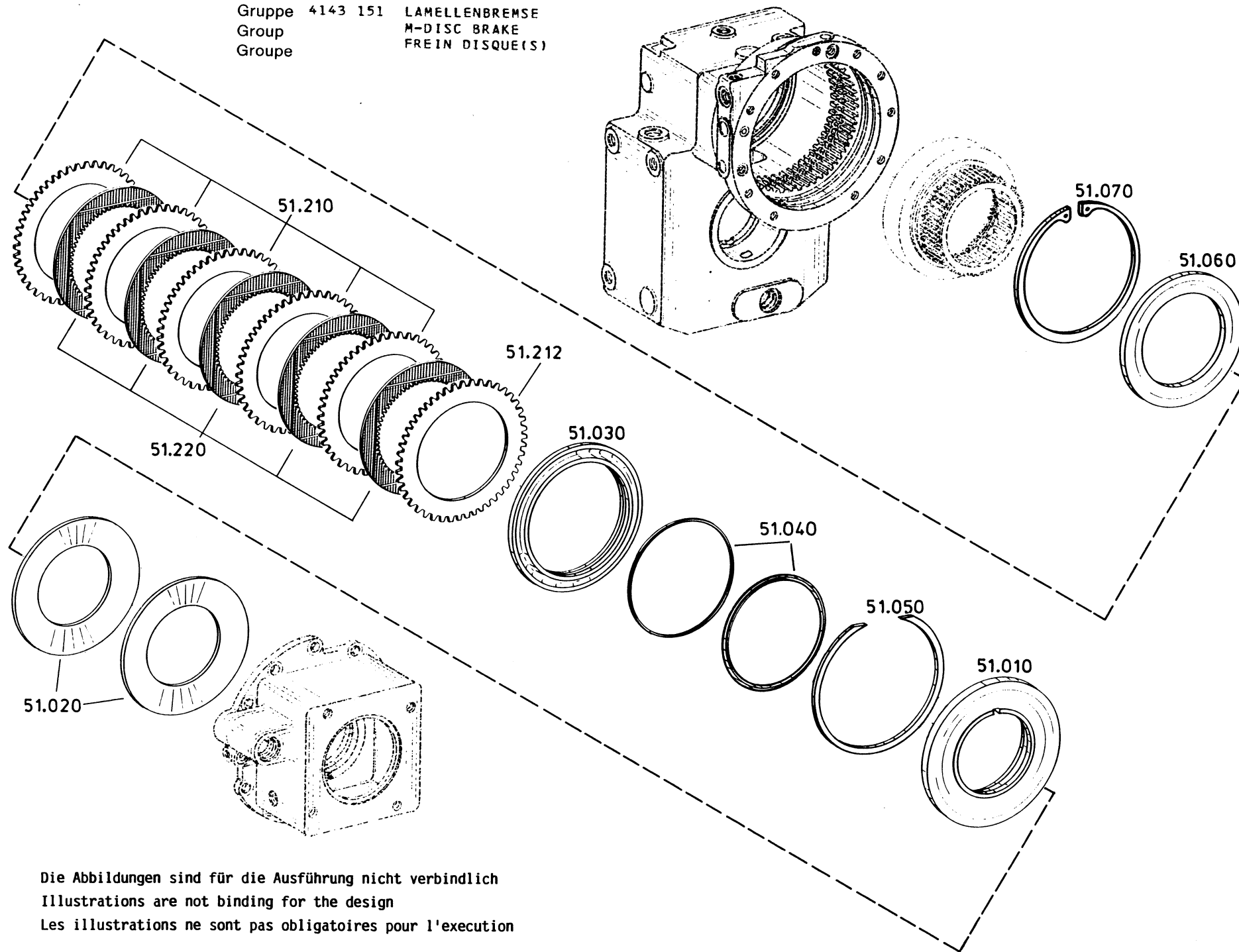


Gruppe 4143 152 KUPPLUNG
Group COUPLING
Groupe EMBRAYAGE



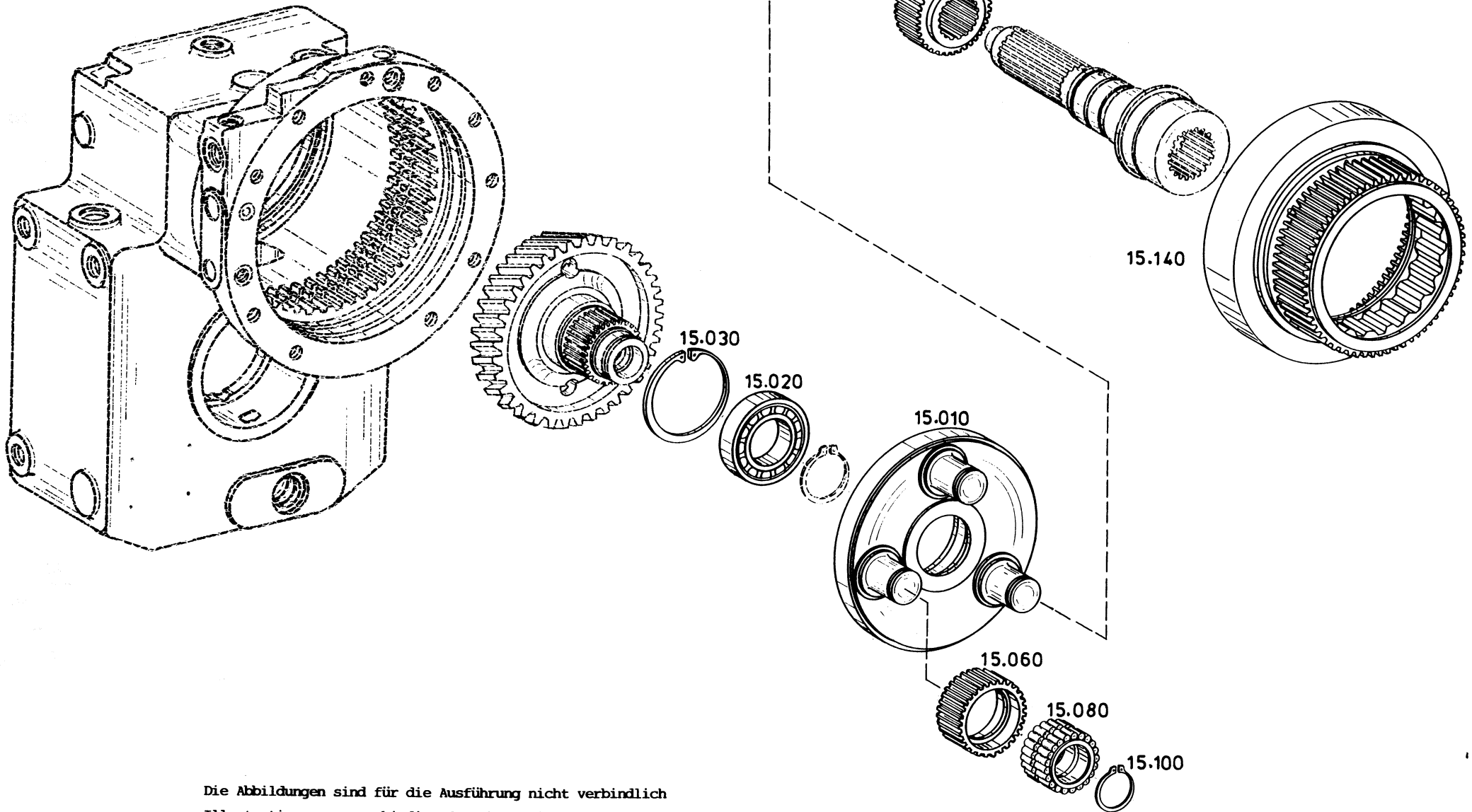
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4143 151 LAMELLENBREMSE
Group M-DISC BRAKE
Groupe FREIN DISQUE(S)



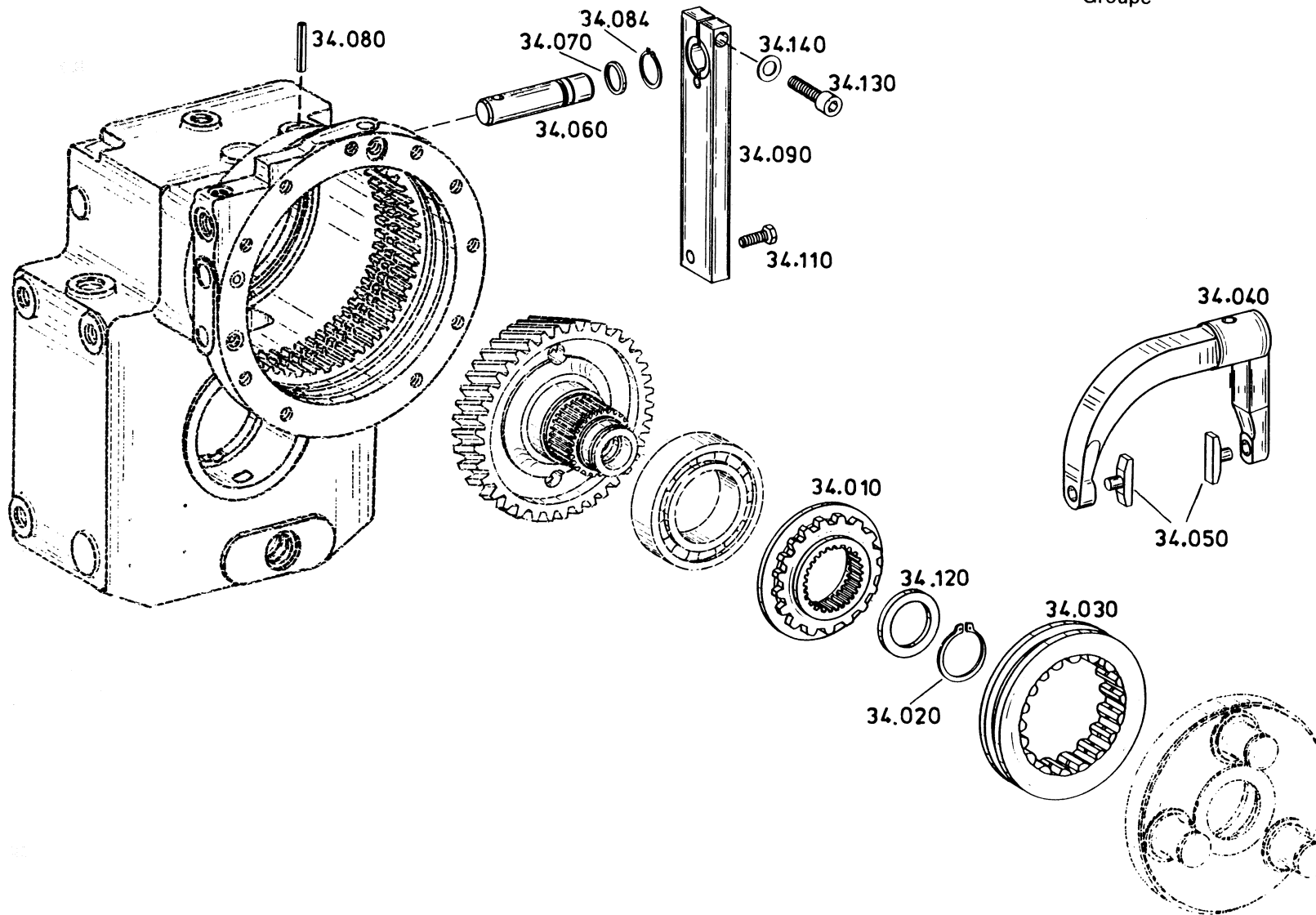
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4143 115 PLANETENTRIEB
Group PLANETARY DRIVE
Groupe TRAIN PLANET.



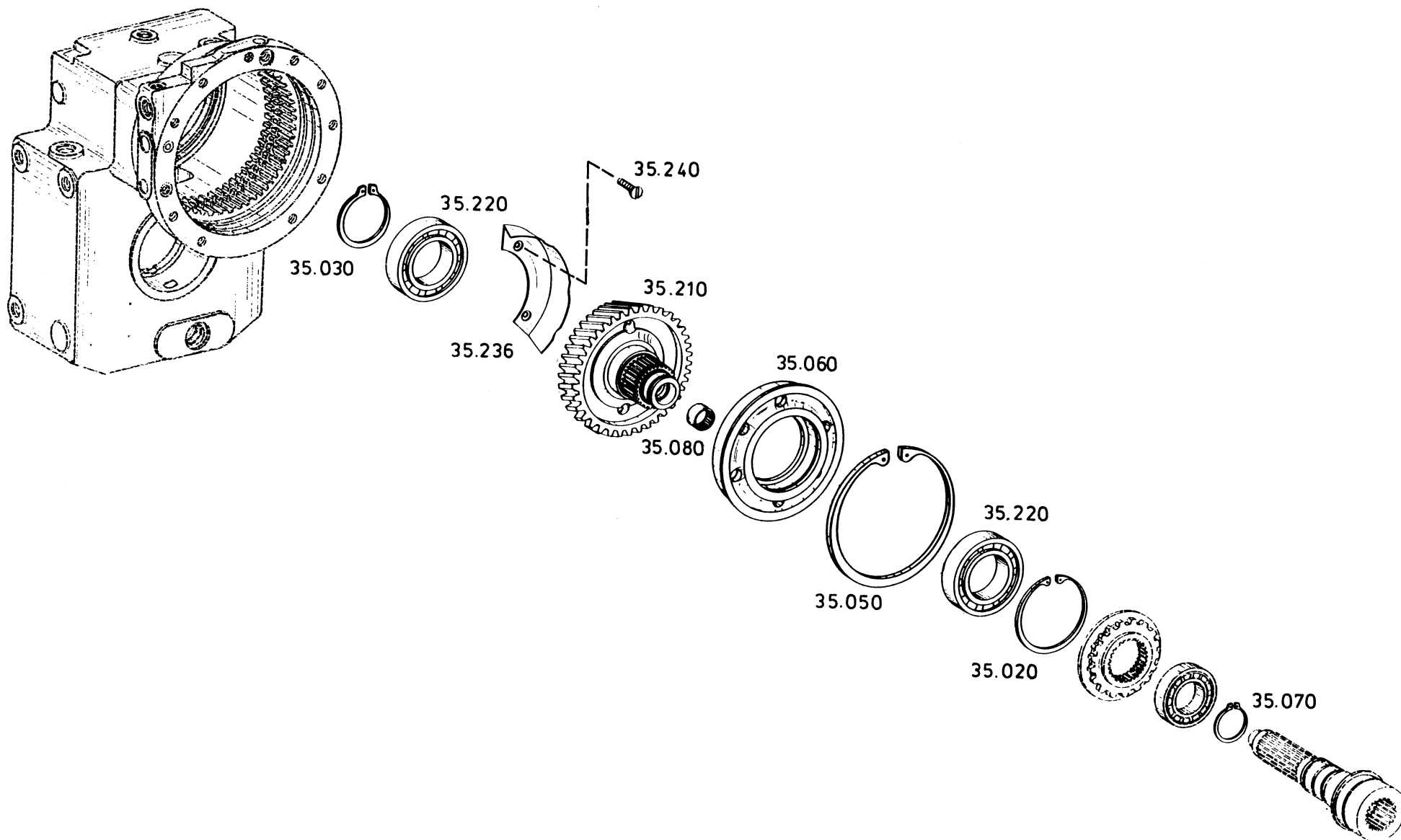
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4143 134 ABSCHALTUNG
Group DISCONNECTION
Groupe DEBRAYAGE



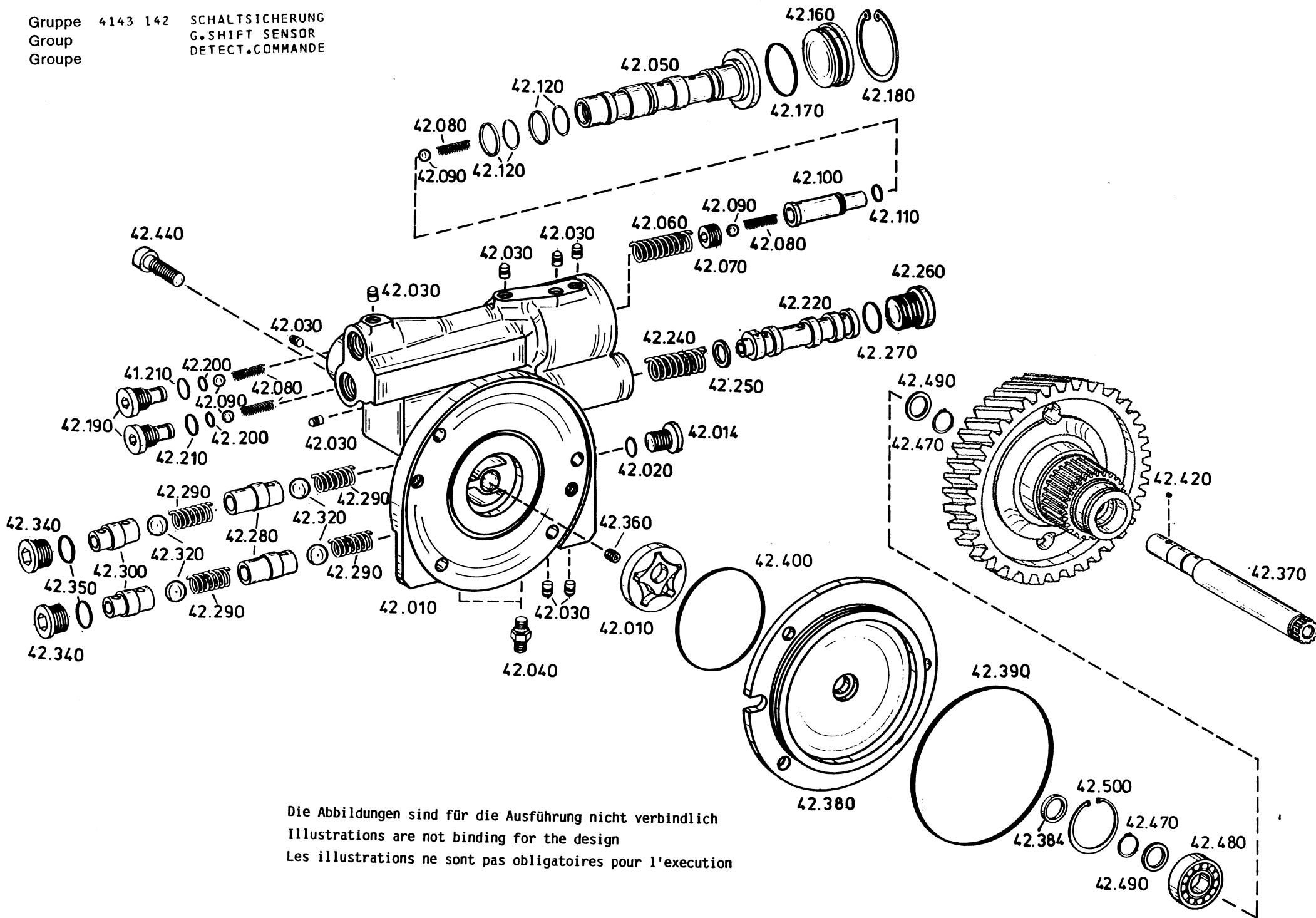
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4143 135 STIRNTRIEB
Group SPUR GEAR DRIVE
Groupe TRAIN PIGN.CYL.



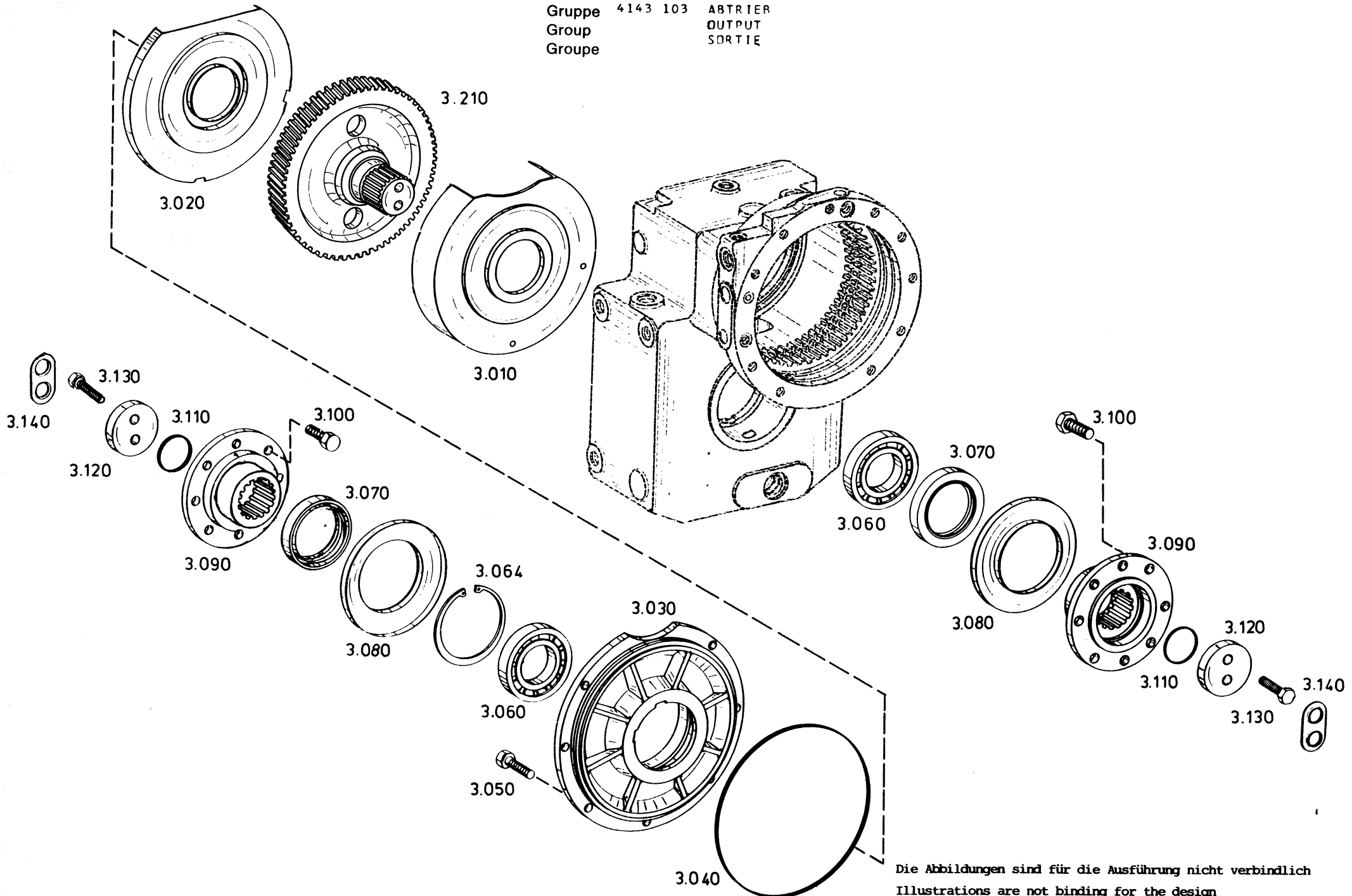
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4143 142 SCHALTSICHERUNG
 Group G.SHIFT SENSOR
 Groupe DETECT.COMMANDE



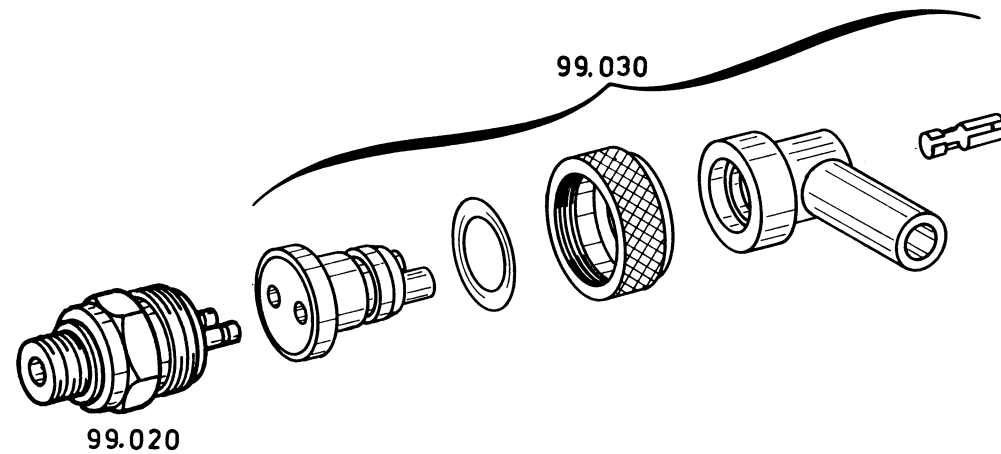
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4143 103 ABTRIER
 Group OUTPUT
 Groupe SORTIE



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4143 199 LOSTEILE
Group LOOSE PARTS
Groupe PCES.DETACHEES



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution